

တစ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒါတတ်ဟ်ဖျါ

ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါ- တတ်လၢနလီၤသ့ဉ်ညါ

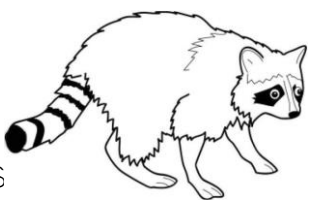
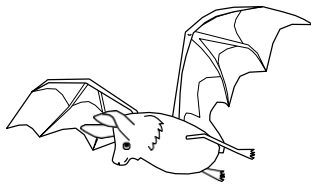
Many Vaccine Information Statements are available in Karen and other languages. See www.immunize.org/vis
ကသံဉ်ဒီသဒါတတ်ဂုတ်ကျိတတ်ဟ်ဖျါဆါမးန့ၣ်တတ်မၤန့ၣ်ဆီသ့လၢ စပုၣ်ကျိဒီးကျိဆါတတ်ဟ်ဖျါန့ၣ်လီၤ. ကွဲမဲ www.immunize.org/vis

၁ တတ်မနုၤအယိတတ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒါလဲၣ်.

ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါသ့န့ၣ်လီၤ.

ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်န့ၣ်အခိၣ်သ့ဉ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအတတ်ဆါန့ၣ်လီၤ. ပုၤကညီမၤန့ၣ်ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်ဖဲ ဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိလၢအဘၣ်ကၢ်ဒီးတတ်ဆါတဖၣ်အ့ၣ်အဝဲသ့ဉ် မ့တမ့ၢ် တတ်ဆါကွးဘၣ်ဆါအခါန့ၣ်လီၤ.

- ♦ ပုၤဆါလၢအိၣ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်န့ၣ် တတ်ထံဉ်ဘၣ်ဆါစ့ၤဒီးမးလၢအဝဲရကၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. အါတက့ၢ်လၢအဝဲရကၤအပူၤ ပုၤကညီမၤန့ၣ်ဘၣ်ကၢ်ဝဲထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါလၢဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအမံၤတဖၣ်ဒီးအမ့ၢ်ဘျါတဖၣ်, ထိးတိၤတဖၣ်, ဝံၤစီၤခိၣ်စီၤ, ဒီးထွံဉ်မံၤတဖၣ်အဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.



- ♦ ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါန့ၣ်အါတက့ၢ်အိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢတတ်လီၤအဂၤတကၤဖဲထွံဉ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတတ်ဘၣ်ကၢ်န့ၣ်လီၤ. အါတက့ၢ်ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါလၢအဘၣ်ကၢ်ပုၤကညီတဖၣ်န့ၣ်ကဲထီၣ်အသးခိၣ်ဖျါထွံဉ်လၢတဆဲးဘၣ်ကသံဉ်ဒီတဖၣ်အ့ၣ်အိၣ်အယိန့ၣ်လီၤ.

ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်ကၢ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်အတတ်ဆါလီၤသးအကျိၤအကျဲအစၢၣ်သးန့ၣ်လီၤ. ဝဲဘၣ်ကၢ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါယံၣ်ဝဲအလီၤခံ, ဝဲအခိၣ်ထံးသီသီအခါန့ၣ်ဘၣ်သ့ဉ်သ့ဉ်တတ်ဆါပနီၣ်တအိၣ်ဖျါထီၣ်နီတမံၤဘၣ်. ဝဲတတ်အ့ၣ်ဘၣ်ဝဲအလီၤခံအန့ၣ်တဖၣ်အန့ၣ် မ့တမ့ၢ် အလါတဖၣ်အလါန့ၣ်ကဒုးအိၣ်ထီၣ်တတ်ဂံၢ်တိၤတတ်ဆါ မ့တမ့ၢ် တတ်တဖၣ်တလၢထီၣ်ရီၤတဖၣ်, တတ်လီၤကိၣ်ထီၣ်မ့တမ့ၢ် တတ်ခိၣ်ဆါသ့န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢတတ်ဆါနးထီၣ်အယိ, ပုၤလၢအဘၣ်ကၢ်တတ်ဆါတဖၣ်ကလဲၤခိၣ်ဖျါဘၣ်ဝဲဒၣ် တတ်ဆါဒိၣ်ပျုတ်, တတ်ဟ်သ့ဉ်ဟ်သးလၢတဘၣ်လီၤဘၣ်စး, တတ်ဟးထံဉ်မ့ၢ်နီၤစီၤတတ်, (တတ်ပျုတ်ထံဉ်တတ်ဆါ), ဒီးတတ်မံတန့ၢ်တတ်ဆါန့ၣ်လီၤ.

ပုၤဘၣ်တတ်ဆါအံၤမ့ၢ်တမၤန့ၢ်ဘၣ်ကသံဉ်တတ်ကူၤစါယါဘျါတတ်ကွၢ်ထွဲလၢအဘၣ်ဘျိးဘၣ်ဒါဝဲအဘၣ်ကၢ်ဒီးတတ်ဆါဝဲအလီၤခံန့ၣ်, ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါယံၣ်လၢအဘၣ်ကၢ်ပုၤကညီန့ၣ်ထီၣ်တိမ့ၢ်တတ်ဆါလၢအမၤသံတတ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါန့ၣ်တတ်ဒီသဒါအီၤသ့ခိၣ်ဖျါတတ်ဆဲးန့ၢ်ဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိကသံဉ်ဒီသဒါတဖၣ်, တတ်အိၣ်ယံၣ်ဒီးဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအမံၤတဖၣ်, ဒီးမၤန့ၢ်ကသံဉ်ကသီတတ်ကူၤစါယါဘျါတတ်ကွၢ်ထွဲဝဲဘၣ်ကၢ်ဒီးတတ်ဆါယံၣ်ဝဲအလီၤခံဒီးတချးတတ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်စးထီၣ်အိၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

၂ ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါ

ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါန့ၣ်တတ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤလၢအိၣ်ဒီးတတ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖးဒိၣ်လၢထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်ဖဲအဝဲသ့ဉ်မ့ၢ်ဘၣ်ကၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအိၣ်ဒီးတတ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖးဒိၣ်လၢအဘၣ်ကၢ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်တတ်ကြးဆဲးဆိန့ၢ်အီၤကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီး-

- ♦ ကသံဉ်သရၣ်ယါဘျါဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိ, ပုၤလၢအကွၢ်ထွဲဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိတဖၣ်, ဒီးပုၤကွဲမဲတဖၣ်လၢအမၤလီၤဘၣ်ယးဒီးဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအဂုၢ်အကျိၤတဖၣ်
- ♦ ပုၤမၤတတ်ဖိလၢအမၤကွၢ်ထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်ဖဲတတ်မၤကွၢ်ဒါး.
- ♦ ပုၤဟးယုသ့ဉ်ညါတတ်လၢလ့ပူၤ (ပုၤဟးဆၣ်ကွၢ်တတ်လၢလ့ပူၤ),
- ♦ ပုၤလၢအပျုၤဖိၣ်မၤကသံဉ်ဒီသဒါလၢအိၣ်ဒီးတတ်ဆါယံၣ်အမူတဖၣ်လၢကထုးထီၣ်ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါလၢတတ်ဆါဘၣ်ကၢ်တန့ၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တတ်ကြးကွၢ်ထံဆိကမိၣ်စ့ၢ်ကိးတတ်ဆဲးဆိကသံဉ်ဒီသဒါတတ်ဆါတချးတတ်ဆါဘၣ်ကၢ်လၢ-

- ♦ ပုၤလၢအိၣ်ဒီးတတ်ဟူးတတ်ဂၤတဖၣ်လၢအါတက့ၢ်ဘၣ်ထံဉ်လီၤသးဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါယံၣ် မ့တမ့ၢ် ဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိလၢအသးအါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ♦ ပုၤလဲၤဆူကိၣ်ချၢတဖၣ်ညီန့ၢ်ဘၣ်ကၢ်ဒီးဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိလၢအိၣ်လၢထံကိၣ်အဂၤတဖၣ်လၢထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါဘၣ်အါအလီၤသ့ဒီးတတ်ဟ်ပနီၣ်လၢကဘၣ်မၤန့ၢ်တတ်ကွၢ်ထွဲလၢအဘၣ်ဘျိးဘၣ်ဒါသတူၢ်ကလၢန့ၣ်လီၤ.

လၢတတ်ဒီသဒါဆိတတ်ဆါဘၣ်ကၢ်အဂီၢ်, တတ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတတ်ဆဲးဝဲဒၣ်ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါ ၃ ဘျီန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ဉ်သ့ဉ် ပုၤလၢအဘၣ်ကၢ်ဝဲဘၣ်ကၢ်ကွၢ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါယံၣ်တဖၣ်ကြးမၤန့ၢ်တတ်သမံသမိးထီၣ်တိၤနီၣ်ခိၣ်ကြိဆါအဂီၢ်, ဒီးဘၣ်သ့ဉ်သ့ဉ်ကဘၣ်ဆဲးအါထီၣ်ကသံဉ်ဒီသဒါလၢအလီၤအိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နပုၤဟ့ၣ်လီၤတတ်ဆါဆူၣ်အိၣ်ချ့တတ်ကွၢ်ထွဲတတ်မၤစၢၤတဘျီအါထီၣ်န့ၢ်တတ်ဂုတ်ကျိၤသ့န့ၣ်လီၤ.

ကသံဉ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်ဒီသဒါထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါသ့ဝဲတတ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤလၢအဘၣ်ကၢ်ဒီးတတ်ဆါဝဲအလီၤခံန့ၣ်လီၤ. ပုၤတဂၤလၢလၢလၢ ဘၣ်တတ်ဆူၣ်အိၣ်ဒီးဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိလၢတတ်တယၢ်အီၤလၢအိၣ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် ဘၣ်ကၢ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါယံၣ်တဖၣ်, ဆဲးဘၣ်ကသံဉ် ဒီသဒါမ့ၢ်ဂုၤ တဆဲးဘၣ်မ့ၢ်ဂုၤ, ကြးမၤကဆိတတ်ပုၤလီၤဒီးလဲၤဒီးပုၤအသးဒီးပုၤဟ့ၣ်လီၤတတ်ဆါဆူၣ်အိၣ်ချ့တတ်ကွၢ်ထွဲတတ်မၤစၢၤတဘျီန့ၣ်လီၤ. ပုၤဟ့ၣ်လီၤတတ်ဆါဆူၣ်အိၣ်ချ့တတ်ကွၢ်ထွဲတတ်မၤစၢၤတဖၣ်ဆါတတ်သ့ဝဲပုၤတဂၤအံၤကြးဆဲးကသံဉ်ဒီသဒါဝဲဘၣ်ကၢ်ဒီးထွံဉ်ပျုတ်တတ်ဆါဝဲအလီၤခံန့ၣ်လီၤ.



တၢ်သဒိသဒါဖဲတၢ်ဘၣ်ကိးတၢ်ဆါဝံၤအလီၢ်ခဲအဂီၢ်.

- ♦ ပုၤလၢအဘၣ်ကိးတၢ်ဆါဒီးတဆဲးဘၣ်ဒီးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ နီတဘျီဘၣ်န့ၣ်ကြၢၤဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ ၄ ဘျီန့ၣ်လီၤ. ပုၤအံၤကြၢၤမၤန့ၢ်စ့ၢ်ကိးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါနီၢ်ခိၣ်ကြိဆါ (RIG) န့ၣ်လီၤ.
- ♦ ပုၤလၢအဆဲးဘၣ်လံကသံၣ်ဒိသဒါတဖၣ်ကြၢၤဆဲးကိးထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ ကသံၣ်ဒိသဒါ ၂ ဘျီဒီးတလိၣ်ဆဲးဝဲဒၣ် ကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ နီၢ်ခိၣ်ကြိဆါ (RIG) ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

နပုၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ဆူၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်န့ၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့န့ၣ်လီၤ.

၃ တဲသကိးတၢ်ဒီးနကသံၣ်သရၣ်

တဲဘၣ်ပုၤလၢအဆဲးန့ၢ်န့ၢ်ကသံၣ်ဒိသဒါဖဲပုၤတဂၤအံၤမ့ၢ်မၤန့ၢ်လံကသံၣ်ဆဲး ဒိသဒါ-

- ♦ ဆိၣ်ဒီးတၢ်တဘျီလိၣ်သ့ၣ်တၢ်ဆါဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ အပူၤကွံာ်တဘျီဝံၤအလီၢ်ခဲ, မ့တမ့ၢ် ဆိၣ်ဒီးတၢ်တဘျီလိၣ်ဒီးသ့ၣ်လၢအနး, တၢ်တဘျီလိၣ်သ့ၣ်လၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဒီးသးသမ့တဖၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ♦ ဆိၣ်ဒီး နီၢ်ခိၣ်ကြိဆါတၢ်မၤအကျိၤအကျဲလၢတဂ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်နီၤအပူၤ, နပုၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ဆူၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤ ကဆၢတၢ်လၢကသုးတၢ်ဆါကတီၢ်လၢကဆဲးန့ၢ်ကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ (တဆိၣ်ဒီး-တဘၣ်ကိး) လၢတၢ်လဲၤဒီးပုၤသးလၢခံတဘျီအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်ဆါတဆဲးတက့ၢ်ခဲအမ့ၢ်, တၢ်ခုၣ်ဘၣ်န့ၣ် ကဘၣ်ဆဲးကသံၣ် ဒိသဒါန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအဆဲးက့ၢ်အဘၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ် နးတဖၣ်ကြၢၤဆိၣ်ဒီးတၢ် တုၤလၢအဝဲသ့ၣ်ဘျီတစုတစုလၢကဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ (တဆိၣ်ဒီး-တဘၣ်ကိး) နီၤအညီန့ၢ်အသိးန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဘၣ်ကိးထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ လၢန့ၣ်, ဖဲနဆိးက့ၢ်အခါမ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဆိၣ်ဒီးဟုးသးမ့ၢ်ဂ့ၢ်, မ့တမ့ၢ် ဒုးအိၣ်ဖိန့ၢ်မ့ၢ် ဂ့ၢ် နကြၢၤဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါန့ၣ်လီၤ.

နကသံၣ်သရၣ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့န့ၣ်လီၤ.

၄ ကသံၣ်ဒိသဒါအတၢ်ဆါဆါအတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်

- ♦ တၢ်ညိးထီၣ်, တၢ်ဂီၤပြုထီၣ်, တၢ်ပုၤလီၢ်ထီၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်သးကံးကွဲးတဲ တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါအလီၢ်, ဒီးခိၣ်ဆါ, သးကလဲၤ, ဟၢဖါဆါ, ထူၣ်ပျၢၢ် ဆါ, မ့တမ့ၢ် ခိၣ်မူၤန့ၢ်တယုၤကဲထီၣ်ဖဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါ ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.
- ♦ တၢ်ဖဲဘျီကဖိထီၣ်, စုဆါခိၣ်ဆါတဖၣ်ဆါ, မ့တမ့ၢ် တၢ်လီၤကီၢ်ထီၣ် တဘျီတခိၣ်ဖဲတၢ်ဆဲးအါထီၣ်ကသံၣ်ဒိသဒါအဘျီတဖၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ် လီၤ.
- ♦ နၢၢ်အတၢ်ဆါလီၤသးအကျိၤအကျဲတဘၣ်လိၣ်ဘၣ်စးတၢ်ဆါတဖၣ်, နီၤအမ့ၢ် နၢၢ်အတၢ်ဆါတဖၣ် (Guillain-Barré syndrome - (GBS)) ဆိၣ်ထီၣ် ဖဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါထွံၣ်ပျၢၢ်တၢ်ဆါဝံၤအလီၢ်ခဲ, ဘၣ်ဆၣ်တၢ်တဖၣ်အံၤ တကဲထီၣ်အသးညီန့ၢ်ဘၣ်.

တဘျီတခိၣ်ပုၤအမဲးခဲးသ့ၣ်တၢ်ပံးန့ၢ်ကသံၣ်ကသိတၢ်ကူၤစါယါဘျီအကျိၤ အကျဲတဖၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲ, ယုၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါန့ၣ်လီၤ. တဲဘၣ်နပုၤ ဟ့ၣ်လီၤတၢ်မၤစၢၤဖဲန့ၢ်မ့ၢ်မူၤ မ့တမ့ၢ် ဖဲၣ်ချဲတၢ်ထီၣ်ဆိတလဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်မ့ၢ် သီၣ်ဝံၤလၢန့ၢ်ပုၤအခါန့ၣ်တက့ၢ်.

ဒ်ကသံၣ်ကသိတၢ်ပံးလၢလၢအသိး, တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အိၣ်ထဲတဲးဖိဖိလၢကဒုးအိၣ်ထီၣ် သ့ၣ်တဘျီလိၣ်တၢ်ဆါလၢအနး, တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးအဂၤလၢအနးတဖၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ် သံတၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.

၅ တၢ်ကီတၢ်ခဲလၢအနးမ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်တခီလဲၣ်.

တၢ်တဘျီလိၣ်ဒီးသ့ၣ်တၢ်ဆါဆါအိၣ်ထီၣ်သ့ၣ်ပုၤလၢအဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါတဂၤ ဟးထီၣ်ကွံာ်လၢကသံၣ်ဒါဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ထီၣ်လၢန့ၣ်ဒီးတၢ်တဘျီ လိၣ်ဒီးသ့ၣ်တၢ်ဆါနးနးအပနီၣ်တဖၣ် (တၢ်ဖဲဘျီကပြုထီၣ်, ဖဲၣ်သ့ၣ်ဒီးကီၢ်ယုၤ ဒိညိးထီၣ်, ကသါကီၢ်, သးစံၣ်ချ့ချ့ကလဲၣ်, ခိၣ်မူၤဖဲၣ်မူၤ, ဒီးဂံၢ်စါတဖၣ်သ့န့ၣ် လီၤ.) ကိး ၉-၁-၁ ဒီးမၤန့ၢ်ပုၤလၢကလဲၤဆူတၢ်ဆါဟံၣ်အဘျီတဖၣ်တဖျၢၣ်န့ၣ် တက့ၢ်.

တၢ်ပနီၣ်အဂၤတဖၣ်လၢဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢနဂီၢ်တခီ, ကိးနကသံၣ်သရၣ် တက့ၢ်.

တၢ်ဆါဆါတဖၣ်တၢ်ကြၢၤတီၣ်ဖျါထီၣ်အါဆူ ကသံၣ်ဒိသဒါထီၣ်တၢ်မၤသးတၢ်ဟ် ဖျါအကျိၤကျဲတဖၣ် (VAERS) န့ၣ်လီၤ. နကသံၣ်သရၣ်ညီန့ၢ်ကတီၢ်ဖျါထီၣ် တၢ်ဟ်ဖျါအံၤ, မ့တမ့ၢ် နမၤလၢနကစါဒၣ်နဲသ့န့ၣ်လီၤ. လဲၤကွၢ်ဖဲ VAERS ပုၤယဲၤသန့ ဖဲ www.vaers.hhs.gov, မ့တမ့ၢ် ကိးဖဲ 1-800-822-7967 န့ၣ် တက့ၢ်. VAERS န့ၣ်မ့ၢ်ထဲဒၣ်လၢတၢ်ဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဆါတဖၣ်အဂီၢ်ဒီး, ဒီး

VAERS ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်တဟ့ၣ်ကသံၣ်ကသိတၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်ဟ့ၣ်ဖးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

၆ ယမၤလိအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤကသုဒ်လဲၣ်.

- ♦ သံကွၢ်နကသံၣ်သရၣ်.
- ♦ ကိးနလီၢ်ကဝီၤ မ့တမ့ၢ် ကီၢ်ဖဲတၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဖဲၣ်ကျိၤတက့ၢ်.
- ♦ ဆဲးကျဲၤ တၢ်ပၤဆုၤတၢ်ဆုးတၢ်ဆါဒီးတၢ်ဒိသဒါဝဲထၢၣ် (CDC)-
- ကိး 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) မ့တမ့ၢ်
- လဲၤကွၢ်ဖဲ CDC အပုၤယဲၤသန့ ဖဲ www.cdc.gov/rabies

Vaccine Information Statement
Rabies Vaccine

Karen



Office use only

01/08/2020